



USER MANUAL

Heat powered stove fan

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wentylator kominkowy 5-łopatkowy

BETRIEBSANLEITUNG

Kaminventilator mit 5 Flügeln

NÁVOD K OBSLUZE

5-ti lamelový krbový ventilátor

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ventilateur de cheminée à 5 pales

ISTRUCCIONES DE OPERACION

ventilador de chimenea de 5 aspas

ISTRUZIONI OPERATIVE

Ventilatore per caminetto a 5 pale

MANUAL DE UTILIZARE

Ventilator șemineu cu 5 pale

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

5 lapátos kandallóventilátor

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

5-listový krbový ventilátor

KASUTUSJUHEND

5 labaga kaminaventilaator

VARTOTOJO VADOVAS

5 menčių židinio ventiliatorius

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

5 lāpstiņu kamīna ventilators

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

5-лопатевий камінний вентилятор

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Вентилатор за камина с 5 перки

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Ventilator za kamin s 5 lopatica

ANVÄNDARMANUAL

5-bladig spisfläkt

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Ανεμιστήρας τζακιού 5 λεπίδων

GEBRUIKERSHANDLEIDING

5-bladige haardventilator



Watermarkly

BRUGERVEJLEDNING
5-bladet pejseblæser
MANUAL DO UTILIZADOR
Ventilador de lareira de 5 pás
PRIROČNIK ZA UPORABO
Ventilator za kamin s 5 lopaticami
KÄYTTÖOHJE
5-lapainen takkatuuletin

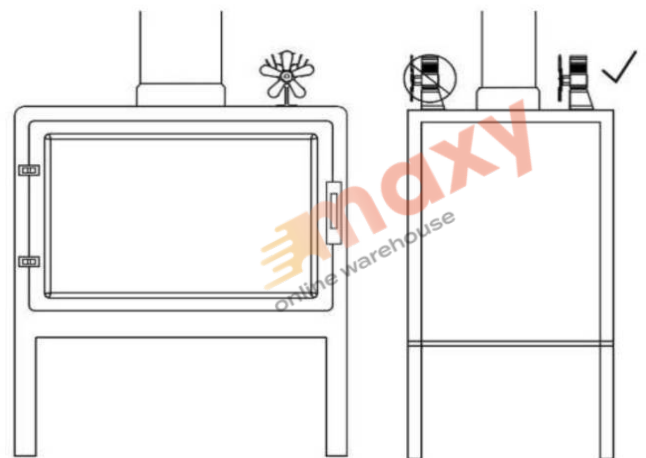
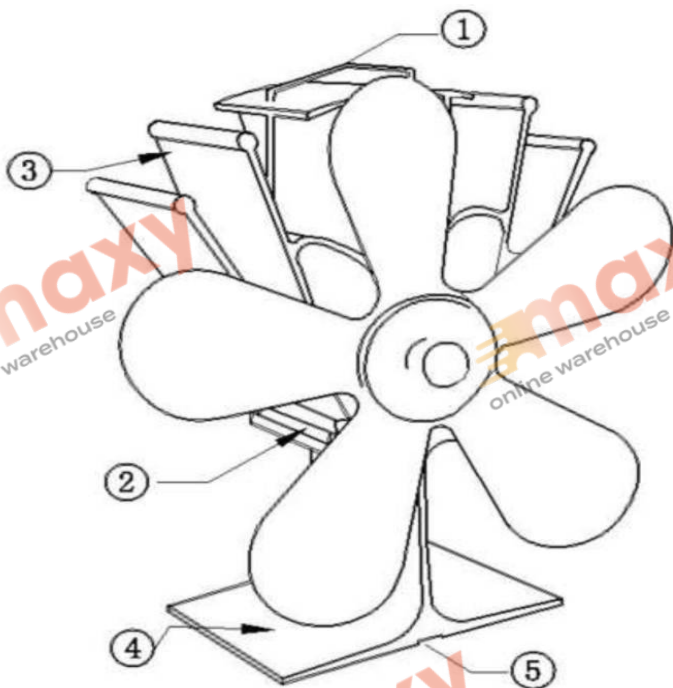
M: 00009596 (YL504)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносите́ль / Uvozník / Importör / Εισαγωγέας / Importeur /
Importör / Importador / Uvozník / Maahantuojaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00009596 M:YL504



Watermarkly

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Material: dominant material: aluminum, others: stainless steel
- working range: 60 ° C - 345 ° C
- dimensions (length / width / height): 10.5 / 7.5 / 24cm
- Voltage: 0.15-2V
- Current:0.2-0.4A
- Power:0.75-1W

CHARACTERISTIC:

The 5-blade fireplace fan is powered only by the heat from the fireplace or stove - it does not require a power connection, it works thanks to the thermoelectric element - it generates the energy needed for its operation. The product causes the heat to be distributed very quickly in the room, making the room heat up very quickly. The more heat on the base, the faster the fan speed. It has a special carrying handle when it is hot. This excludes the risk of burns and allows for safe handling. The fan can be set in any direction. It can be placed where you want it to spread the heat as quickly as possible. The fan starts at 60°C and works up to a maximum of 345°C. On colder days, it not only provides an additional source of heat, but also reduces wood consumption, which contributes to savings.

How to use a fireplace fan/Building a fan.

1. Hold it in the designated place (by the handle). Make sure it rises before placing on the fireplace.
2. Thermoelectric module
3. Cooling fans
4. Base

CAUTION: the base is hot during use, DO NOT TOUCH !!!

WARNING:

- Optimum operating temperature is 80-250 ° C (176-482 ° F), DO NOT EXCEED TEMPERATURE ABOVE 350 ° C (662 ° F).
- It is recommended to use a kitchen thermometer to monitor temperature to avoid damage to components due to overheating.
- Never place the fan on an unprotected surface while the fan base is still hot.
- It is not recommended to move the fan during operation, except in an emergency. In this situation, be sure to wear gloves to prevent burns or injury from the rotating blades.
- When the fan is on, make sure that there is nothing in the vicinity that may interfere with its operation.
- Make sure children and pets are away from the fan and fireplace.
- Starting temperature 50 ° C. The fan will rotate faster as the temperature rises and slows down as it drops. The base of the fan will cool down as the fireplace temperature drops.
- Do not place the fan in front of or near the chimney.
- Optimum operating temperatures are indicative only. They may vary by environment as they have been tested under controlled laboratory conditions.

CLEANING AND MAINTENANCE

The fireplace fan does not require any special maintenance during normal operation, if necessary, wipe it with a clean, damp cloth. Do not immerse in water or any cleaning solutions. Store the fan safely in its original packaging out of season.

Information for consumers on how to handle used electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with other household waste. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the attached marking - crossed out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule and improper disposal of used equipment may pose a threat to the natural environment and human health resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. To avoid the above threat, these components should be removed, collected and appropriately processed by specialized companies. Disassembling used equipment yourself is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



Watermarkly

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: dominujący materiał: aluminium, pozostałe: stal nierdzewna
- zakres pracy: 60°C - 345°C
- wymiary (dł/szer/wys): 10,5/7,5/24cm
- Napięcie: 0,15-2 V
- Prąd: 0,2-0,4A
- Moc: 0,75-1 W

CHARAKTERYSTYKA:

Wentylator kominkowy 5 łopatkowy jest zasilany tylko i wyłącznie poprzez ciepło z kominka, bądź pieca – nie wymaga podłączenia do prądu, działa dzięki elementowi termoelektrycznemu – sam wytwarza energię potrzebną do jego działania. Produkt powoduje, że ciepło jest bardzo szybko rozprowadzane w pomieszczeniu, sprawiając że pomieszczenie nagrzewa się bardzo szybko. Im więcej gorąca na podstawie tym prędkość wentylatora jest większa. Posiada specjalny uchwyt do przenoszenia, gdy jest on gorący. Wyklucza to ryzyko poparzenia i pozwala na bezpieczne przemieszczanie. Wentylator można ustawić w dowolnym kierunku. Można go ustawić tam gdzie chcemy, aby jak najszybciej rozprowadzone było ciepło. Wentylator włącza się już przy temperaturze 60°C i pracuje maksymalnie do temperatury 345°C. W zimniejsze dni nie tylko stanowi dodatkowe źródło ciepła, ale również zmniejsza zużycie drewna, co przyczynia się do oszczędności.

Jak korzystać z wentylatora do kominka/Budowa wentylatora.

1. Przytrzymaj w wyznaczonym miejscu (za uchwyt). Upewnij się, że podnosi się przed umieszczeniem na kominku.
2. Moduł termoelektryczny
3. Wentylatory chłodzące
4. Podstawa

UWAGA: w trakcie użytkowania podstawa jest gorąca, NIE DOTYKAĆ!!!

OSTRZEŻENIE:

- Optymalna temperatura pracy wynosi 80-250°C (176-482°F), NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ TEMPERATURY POWYŻEJ 350°C (662°F).
- Zaleca się stosowanie termometru kuchennego do monitorowania temperatury, aby uniknąć uszkodzenia elementów z powodu przegrzania.
- Nigdy nie stawiaj wentylatora na niechronionej powierzchni, jeśli podstawa wentylatora jest nadal gorąca.
- Nie zaleca się przesuwania wentylatora podczas pracy, chyba że w nagłych przypadkach. W tej sytuacji, pamiętaj o noszeniu rękawiczek w celu ochrony przed poparzeniem lub zranieniem przez obracające się ostrza.
- Gdy wentylator jest włączony, upewnij się, że w pobliżu nie ma nic co może zakłócić jego działanie.
- Upewnij się, że dzieci i zwierzęta są z dala od wentylatora i kominka.
- Temperatura początkowa 50°C. Wentylator będzie się obracał szybciej, gdy temperatura wzrośnie i zwolni, gdy spadnie. Podstawa wentylatora ostygnie wraz ze spadkiem temperatury kominka.
- Nie umieszczaj wentylatora przed kominem lub w jego pobliżu.
- Optymalne temperatury robocze mają jedynie charakter orientacyjny. Mogą się różnić w zależności od środowiska, ponieważ zostały przetestowane w kontrolowanych warunkach laboratoryjnych.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wentylator kominkowy nie wymaga szczególnej konserwacji podczas normalnej pracy, w razie potrzeby wytrzyj je czystą wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj w wodzie ani w żadnych roztworach czyszczących. Bezpiecznie przechowuj wentylator w oryginalnym opakowaniu poza sezonem.



Watermarkly

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



Watermarkly

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: dominierendes Material: Aluminium, andere: Edelstahl
- Betriebsbereich: 60°C - 345°C
- Abmessungen (Länge/Breite/Höhe): 10,5/7,5/24 cm
- Spannung: 0,15–2 V
- Strom: 0,2–0,4 A
- Leistung: 0,75–1 W

CHARAKTERISTISCH:

Der 5-flügelige Kaminventilator wird ausschließlich durch die Wärme des Kamins oder Ofens angetrieben – er benötigt keinen Stromanschluss, er funktioniert dank des thermoelektrischen Elements – er erzeugt die für seinen Betrieb benötigte Energie. Das Produkt bewirkt eine sehr schnelle Wärmeverteilung im Raum, wodurch sich der Raum sehr schnell aufheizt. Je mehr Wärme auf die Basis gelangt, desto höher ist die Lüftergeschwindigkeit. Es verfügt über einen speziellen Tragegriff, wenn es heiß ist. Dadurch wird die Gefahr von Verbrennungen ausgeschlossen und eine sichere Handhabung ermöglicht. Der Lüfter kann in jede Richtung eingestellt werden. Er kann dort platziert werden, wo er die Wärme möglichst schnell verteilen soll. Der Lüfter startet bei 60°C und arbeitet bis maximal 345°C. An kälteren Tagen sorgt es nicht nur für eine zusätzliche Wärmequelle, sondern reduziert auch den Holzverbrauch, was zur Ersparnis beiträgt.

So verwenden Sie einen Kaminventilator/Bau eines Ventilators.

1. Halten Sie es an der dafür vorgesehenen Stelle (am Griff). Stellen Sie sicher, dass es steigt, bevor Sie es auf den Kamin stellen.
2. Thermoelektrisches Modul
3. Lüfter
4. Basis

VORSICHT: Die Basis ist während des Gebrauchs heiß, NICHT BERÜHREN !!!

WARNUNG:

- Die optimale Betriebstemperatur beträgt 80-250 ° C (176-482 ° F). DIE TEMPERATUR ÜBER 350 ° C (662 ° F) NICHT ÜBERSCHREITEN.
- Es wird empfohlen, ein Küchenthermometer zur Überwachung der Temperatur zu verwenden, um Schäden an Bauteilen durch Überhitzung zu vermeiden.
- Stellen Sie den Lüfter niemals auf eine ungeschützte Oberfläche, solange der Lüfterfuß noch heiß ist.
- Es wird nicht empfohlen, den Lüfter während des Betriebs zu bewegen, außer im Notfall. Tragen Sie in dieser Situation unbedingt Handschuhe, um Verbrennungen oder Verletzungen durch die rotierenden Klingen zu vermeiden.
- Während der Lüfter eingeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass sich nichts in der Nähe befindet, was den Betrieb beeinträchtigen könnte.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht in der Nähe des Ventilators und des Kamins sind.
- Anfangstemperatur 50 ° C. Der Lüfter dreht sich schneller, wenn die Temperatur steigt, und verlangsamt sich, wenn er fällt. Der Boden des Lüfters kühlt ab, wenn die Kamintemperatur sinkt.
- Stellen Sie den Ventilator nicht vor oder in der Nähe des Kamins auf.
- Optimale Betriebstemperaturen sind nur Richtwerte. Sie können je nach Umgebung variieren, da sie unter kontrollierten Laborbedingungen getestet wurden.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG.

Der Kaminventilator muss während des normalen Betriebs nicht besonders gewartet werden. Wischen Sie ihn gegebenenfalls mit einem sauberen, feuchten Tuch ab. Tauchen Sie nicht in Wasser oder Reinigungslösungen ein. Bewahren Sie den Lüfter außerhalb der Saison sicher in der Originalverpackung auf.



Watermarkly

Informationen für Verbraucher zum Umgang mit gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten:

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Solche Geräte sollten selektiv gesammelt werden, wie durch die beigefügte Markierung – durchgestrichener Abfallbehälter auf Rädern – angezeigt. Die Nichtbeachtung der oben genannten Regel und die unsachgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte können eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um dies zu vermeiden Bei der oben genannten Bedrohung sollten diese Bestandteile von spezialisierten Unternehmen gesammelt und fachgerecht verarbeitet werden. Es ist nicht akzeptabel, gebrauchte Geräte selbst zu zerlegen. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



Watermarkly

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechteje dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Materiál: dominantní materiál: hliník, ostatní: nerezová ocel
- pracovní rozsah: 60°C - 345°C
- rozměry (délka/šířka/výška): 10,5/7,5/24cm
- Napětí: 0,15-2V
- Proud: 0,2-0,4A
- Výkon: 0,75-1 W

CHARAKTERISTICKÝ:

Krbový ventilátor s 5 lopatkami je poháněn pouze teplem z krbu nebo kamen - nevyžaduje připojení napájení, funguje díky termoelektrickému článku - vyrábí energii potřebnou pro svůj provoz. Výrobek způsobuje, že se teplo v místnosti velmi rychle rozvádí, takže se místnost velmi rychle zahřeje. Čím více tepla na základně, tím vyšší rychlost ventilátoru. Má speciální rukojeť pro přenášení, když je horká. To vylučuje riziko popálení a umožňuje bezpečnou manipulaci. Ventilátor lze nastavit v libovolném směru. Dá se umístit tam, kde chcete, aby se teplo šířilo co nejrychleji. Ventilátor se spustí při 60°C a pracuje maximálně do 345°C. V chladnějších dnech poskytuje nejen doplňkový zdroj tepla, ale také snižuje spotřebu dřeva, což přispívá k úspore.

Jak používat krbový ventilátor:

1. Držte jej na určeném místě (za rukojeť). Před umístěním na krb se ujistěte, že stoupá.
2. Termoelektrický modul
3. Chladicí ventilátory
4. Základna

POZOR: základna je během používání horká, NEDOTÝKEJTE SE !!!

VAROVÁNÍ:

- Optimální provozní teplota je 80-250 ° C (176-482 ° F), NEPŘEKRAČUJTE TEPLITU NAD 350 ° C (662 ° F).
- Doporučuje se používat kuchyňský teploměr ke sledování teploty, aby nedošlo k poškození součástí v důsledku přehřátí.
- Nikdy nepokládejte ventilátor na nechráněný povrch, pokud je podstavec ventilátoru ještě horký.
- Nedoporučuje se hýbat ventilátorem během provozu, s výjimkou nouze. V takovém případě noste rukavice, abyste zabránili popálení nebo zranění rotujícími noži.
- Když je ventilátor zapnutý, ujistěte se, že v jeho blízkosti není nic, co by mohlo narušit jeho provoz.
- Ujistěte se, že děti a domácí zvířata nejsou v dosahu ventilátoru a krbu.
- Počáteční teplota 50 ° C Ventilátor se bude otáčet rychleji, jak teplota stoupá a zpomaluje se, jak klesá. Při poklesu teploty krbu se základna ventilátoru ochladí.
- Neumísťujte ventilátor před nebo v blízkosti komína.
- Optimální provozní teploty jsou pouze orientační. Mohou se lišit podle prostředí, protože byly testovány za kontrolovaných laboratorních podmínek.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.

Při běžném provozu krbový ventilátor nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu, v případě potřeby jej otřete čistým vlhkým hadříkem. Neponořujte do vody nebo čisticích roztoků. Uchovávejte mimo sezónu bezpečně ventilátor v původním obalu.



Watermarkly

Informace pro spotřebitele o tom, jak zacházet s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, jak naznačuje připojené označení – přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla a nesprávná likvidace použitého zařízení může představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. Nad hrozbou by tyto komponenty měly být shromážděny a náležitě zpracovány specializovanými společnostmi. Demontáž použitého zařízení svépomocí je nepřipustná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matériau : matériau dominant : aluminium, autres : acier inoxydable
- plage de fonctionnement : 60°C - 345°C
- dimensions (longueur/largeur/hauteur) : 10,5/7,5/24cm
- Tension : 0,15-2 V.
- Courant : 0,2-0,4A
- Puissance : 0,75-1 W

CARACTÉRISTIQUE:

Le ventilateur de cheminée à 5 pales est alimenté uniquement par la chaleur de la cheminée ou du poêle - il ne nécessite pas de raccordement électrique, il fonctionne grâce à l'élément thermoélectrique - il génère l'énergie nécessaire à son fonctionnement. Le produit provoque une diffusion très rapide de la chaleur dans la pièce, ce qui fait que la pièce se réchauffe très rapidement. Plus il y a de chaleur sur la base, plus la vitesse du ventilateur est rapide. Il a une poignée de transport spéciale lorsqu'il fait chaud. Cela exclut le risque de brûlures et permet une manipulation en toute sécurité. Le ventilateur peut être réglé dans n'importe quelle direction. Il peut être placé là où vous le souhaitez pour diffuser la chaleur le plus rapidement possible. Le ventilateur démarre à 60°C et fonctionne jusqu'à un maximum de 345°C. Les jours plus froids, il fournit non seulement une source de chaleur supplémentaire, mais réduit également la consommation de bois, ce qui contribue aux économies.

Comment utiliser un ventilateur de cheminée/Construire un ventilateur.

1. Tenez-le à l'endroit désigné (par la poignée). Assurez-vous qu'il monte avant de le placer sur le foyer.
2. Module thermoélectrique
3. Ventilateurs de refroidissement
4. Base

ATTENTION: la base est chaude pendant l'utilisation, NE TOUCHEZ PAS !!!

ATTENTION:

- La température de fonctionnement optimale est de 80 à 250 ° C (176 à 482 ° F), NE PAS DÉPASSER LA TEMPÉRATURE AU-DESSUS DE 350 ° C (662 ° F).
- Il est recommandé d'utiliser un thermomètre de cuisine pour surveiller la température afin d'éviter d'endommager les composants en raison d'une surchauffe.
- Ne placez jamais le ventilateur sur une surface non protégée alors que la base du ventilateur est encore chaude.
- Il n'est pas recommandé de déplacer le ventilateur pendant le fonctionnement, sauf en cas d'urgence. Dans cette situation, assurez-vous de porter des gants pour éviter les brûlures ou les blessures causées par les lames rotatives.
- Lorsque le ventilateur est en marche, assurez-vous qu'il n'y a rien à proximité qui puisse interférer avec son fonctionnement.
- Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques sont éloignés du ventilateur et du foyer.
- Température initiale 50 ° C Le ventilateur tournera plus vite à mesure que la température augmente et ralentit à mesure qu'il baisse. La base du ventilateur refroidira à mesure que la température du foyer baisse.
- Ne placez pas le ventilateur devant ou près de la cheminée.
- Les températures de fonctionnement optimales sont données à titre indicatif seulement. Ils peuvent varier selon l'environnement car ils ont été testés dans des conditions de laboratoire contrôlées.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le ventilateur du foyer ne nécessite aucun entretien particulier pendant son fonctionnement normal, si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon propre et humide. Ne plongez pas dans l'eau ni dans aucune solution de nettoyage. Stockez le ventilateur en toute sécurité dans son emballage d'origine hors saison.

Informations destinées aux consommateurs sur la manière de manipuler les équipements électriques et électroniques usagés :

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, comme l'indique le marquage ci-joint - poubelle à roulettes barrée. Le non-respect de la règle ci-dessus et l'élimination inappropriée des équipements usagés peuvent constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Au-dessus de la menace, ces composants doivent être supprimés et traités de manière appropriée par des entreprises spécialisées. Démonter vous-même du matériel usagé est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela se fait notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



Watermarkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material: material dominante: aluminio, otros: acero inoxidable
- rango de funcionamiento: 60°C - 345°C
- dimensiones (largo/ancho/alto): 10,5/7,5/24 cm
- Voltaje: 0,15-2V
- Corriente: 0,2-0,4A
- Potencia: 0,75-1W

CARACTERÍSTICA:

El ventilador de chimenea de 5 palas se alimenta únicamente del calor de la chimenea o estufa - no requiere conexión eléctrica, funciona gracias a la resistencia termoelectrica - genera la energía necesaria para su funcionamiento. El producto hace que el calor se distribuya muy rápidamente en la habitación, haciendo que la habitación se caliente muy rápidamente. Cuanto más calor haya en la base, más rápida será la velocidad del ventilador. Tiene un asa de transporte especial cuando hace calor. Esto excluye el riesgo de quemaduras y permite un manejo seguro. El ventilador se puede ajustar en cualquier dirección. Se puede colocar donde quieras para difundir el calor lo más rápido posible. El ventilador arranca a 60°C y funciona hasta un máximo de 345°C. En los días más fríos, no solo proporciona una fuente adicional de calor, sino que también reduce el consumo de leña, lo que contribuye al ahorro.

Cómo usar un ventilador de chimenea/Construir un ventilador.

1. Sujételo en el lugar designado (por el asa). Asegúrese de que suba antes de colocarlo sobre la chimenea.
2. Módulo termoelectrico
3. Ventiladores de refrigeración
4. Base

PRECAUCIÓN: la base está caliente durante el uso, ¡NO LA TOQUE!

ADVERTENCIA:

- La temperatura de funcionamiento óptima es 80-250 ° C (176-482 ° F), NO EXCEDA LA TEMPERATURA POR ENCIMA DE 350 ° C (662 ° F).
- Se recomienda utilizar un termómetro de cocina para controlar la temperatura para evitar daños en los componentes por sobrecalentamiento.
- Nunca coloque el ventilador sobre una superficie desprotegida mientras la base del ventilador aún esté caliente.
- No se recomienda mover el ventilador durante el funcionamiento, excepto en caso de emergencia. En esta situación, asegúrese de usar guantes para evitar quemaduras o lesiones por las cuchillas giratorias.
- Mientras el ventilador está encendido, asegúrese de que no haya nada en las cercanías que pueda interferir con su funcionamiento.
- Asegúrese de que los niños y las mascotas estén alejados del ventilador y la chimenea.
- Temperatura inicial 50 ° C. El ventilador girará más rápido a medida que aumenta la temperatura y se ralentiza a medida que desciende. La base del ventilador se enfriará a medida que baje la temperatura de la chimenea.
- No coloque el ventilador delante o cerca de la chimenea.
- Las temperaturas de funcionamiento óptimas son solo indicativas. Pueden variar según el entorno, ya que se han probado en condiciones de laboratorio controladas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

El ventilador de la chimenea no requiere ningún mantenimiento especial durante el funcionamiento normal, si es necesario, límpielo con un paño limpio y húmedo. No lo sumerja en agua ni en soluciones de limpieza. Guarde el ventilador de forma segura en su embalaje original fuera de temporada.



Watermarkly

Información para consumidores sobre cómo manipular equipos eléctricos y electrónicos usados:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con otros residuos domésticos. Dichos equipos deben recogerse de forma selectiva, como lo indica la marca adjunta: contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior y la eliminación inadecuada del equipo usado puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana como resultado de la presencia de componentes peligrosos en el equipo, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar el amenaza mencionada, estos componentes deben ser recogidos y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable desmontar usted mismo el equipo usado. Los hogares desempeñan un papel importante contribuyendo a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se logra, en particular, mediante la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



Watermarkly

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale: materiale dominante: alluminio, altri: acciaio inossidabile
- range di funzionamento: 60°C - 345°C
- dimensioni (lunghezza/larghezza/altezza): 10,5/7,5/24 cm
- Voltaggio: 0,15-2 V
- Corrente: 0,2-0,4 A
- Potenza: 0,75-1 W

CARATTERISTICA:

Il ventilatore per caminetti a 5 pale è alimentato solo dal calore del caminetto o della stufa - non necessita di allacciamento elettrico, funziona grazie alla resistenza termoelettrica - genera l'energia necessaria al suo funzionamento. Il prodotto fa sì che il calore si diffonda molto rapidamente nella stanza, facendo riscaldare la stanza molto velocemente. Maggiore è il calore sulla base, maggiore è la velocità della ventola. Ha una speciale maniglia per il trasporto quando fa caldo. Ciò esclude il rischio di ustioni e consente una manipolazione sicura. La ventola può essere impostata in qualsiasi direzione. Può essere posizionato dove vuoi che diffonda il calore il più rapidamente possibile. La ventola si avvia a 60°C e lavora fino a un massimo di 345°C. Nelle giornate più fredde, non solo fornisce un'ulteriore fonte di calore, ma riduce anche il consumo di legna, contribuendo al risparmio.

Come utilizzare un ventilatore per caminetto/Costruire un ventilatore.

1. Tenerlo nel punto designato (per la maniglia). Assicurati che si alzi prima di metterlo sul caminetto.
2. Modulo termoelettrico
3. Ventole di raffreddamento
4. Base

ATTENZIONE: la base è calda durante l'uso, **NON TOCCARLA !!!**

AVVERTIMENTO:

- La temperatura operativa ottimale è 80-250 ° C (176-482 ° F), **NON SUPERARE LA TEMPERATURA SUPERIORE A 350 ° C (662 ° F).**
- Si consiglia di utilizzare un termometro da cucina per monitorare la temperatura per evitare danni ai componenti dovuti al surriscaldamento.
- Non posizionare mai la ventola su una superficie non protetta mentre la base della ventola è ancora calda.
- Si sconsiglia di spostare il ventilatore durante il funzionamento, tranne in caso di emergenza. In questa situazione, assicurarsi di indossare guanti per evitare ustioni o lesioni dovute alle lame rotanti.
- Mentre la ventola è accesa, assicurarsi che non ci sia nulla nelle vicinanze che possa interferire con il suo funzionamento.
- Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici siano lontani dal ventilatore e dal caminetto.
- Temperatura iniziale 50 ° C. La ventola ruoterà più velocemente man mano che la temperatura aumenta e rallenta man mano che scende. La base della ventola si raffredda quando la temperatura del caminetto scende.
- Non posizionare il ventilatore davanti o vicino al camino.
- Le temperature di esercizio ottimali sono solo indicative. Possono variare in base all'ambiente in quanto sono stati testati in condizioni di laboratorio controllate.

PULIZIA E MANUTENZIONE.

Il ventilatore del camino non necessita di alcuna manutenzione particolare durante il normale funzionamento, se necessario, pulirlo con un panno pulito e umido. Non immergere in acqua o in altre soluzioni detergenti. Conservare il ventilatore in modo sicuro nella sua confezione originale fuori stagione.



Watermarkly

Informazioni per i consumatori su come gestire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. Tali apparecchiature devono essere raccolte in modo selettivo, come indicato dal contrassegno allegato: contenitore per rifiuti su ruote barrato. La mancata osservanza di quanto sopra e lo smaltimento improprio delle apparecchiature usate possono costituire un pericolo per l'ambiente naturale e la salute umana derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare il pericolo, tali componenti dovranno essere raccolti e opportunamente trattati da aziende specializzate. Lo smontaggio da soli delle apparecchiature usate è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature usate. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature.



Watermarkly

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmeze recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material: material dominant: aluminiu, altele: oțel inoxidabil
- domeniul de funcționare: 60°C - 345°C
- dimensiuni (lungime/latime/inaltime): 10,5/7,5/24cm
- Tensiune: 0,15-2V
- Curent: 0,2-0,4A
- Putere: 0,75-1 W

CARACTERISTICĂ:

Ventilatorul de semineu cu 5 pale este alimentat doar de caldura de la semineu sau aragaz - nu necesita conexiune la curent, functioneaza datorita elementului termoelectric - genereaza energia necesara functionarii acestuia. Produsul face ca căldura să fie distribuită foarte repede în cameră, făcând camera să se încălzească foarte repede. Cu cât mai multă căldură pe bază, cu atât viteza ventilatorului este mai mare. Are un maner special pentru transport cand este cald. Acest lucru exclude riscul de arsuri și permite manipularea în siguranță. Ventilatorul poate fi setat în orice direcție. Poate fi așezat acolo unde doriți să împrăștiie căldura cât mai repede posibil. Ventilatorul pornește la 60°C și funcționează până la maxim 345°C. În zilele mai reci, nu numai că oferă o sursă suplimentară de căldură, dar reduce și consumul de lemne, ceea ce contribuie la economii.

Cum se folosește un ventilator de șemineu/Construirea unui ventilator.

1. Ține-l în locul desemnat (de mâner). Asigurați-vă că se ridică înainte de a pune pe șemineu.
2. Modul termoelectric
3. Ventilatoare de răcire
4. Baza

ATENȚIE: baza este fierbinte în timpul utilizării, NU ATINGEȚI !!!

AVERTIZARE:

- Temperatura optimă de funcționare este de 80-250 ° C (176-482 ° F), NU DEPĂȘIȚI TEMPERATURA PESTE 350 ° C (662 ° F).
- Se recomandă utilizarea unui termometru de bucătărie pentru a monitoriza temperatura pentru a evita deteriorarea componentelor din cauza supraîncălzirii.
- Nu puneți niciodată ventilatorul pe o suprafață neprotejată în timp ce baza ventilatorului este încă fierbinte.
- Nu este recomandat să deplasați ventilatorul în timpul funcționării, cu excepția cazului de urgență. În această situație, asigurați-vă că purtați mănuși pentru a preveni arsurile sau rănirea de la lamele rotative.
- În timp ce ventilatorul este pornit, asigurați-vă că nu există nimic în apropiere care să poată interfera cu funcționarea acestuia.
- Asigurați-vă că copiii și animalele de companie sunt departe de ventilator și șemineu.
- Temperatura inițială 50 ° C. Ventilatorul se va roti mai repede pe măsură ce temperatura crește și încetinește pe măsură ce scade. Baza ventilatorului se va răci odată cu scăderea temperaturii șemineului.
- Nu așezați ventilatorul în fața sau în apropierea coșului de fum.
- Temperaturile optime de funcționare sunt doar orientative. Ele pot varia în funcție de mediu, deoarece au fost testate în condiții de laborator controlate.

CURATENIE SI MENTENANTA.

Ventilatorul de șemineu nu necesită nicio întreținere specială în timpul funcționării normale, dacă este necesar, ștergeți-l cu o cârpă curată și umedă. Nu vă scufundați în apă sau în soluții de curățare. Păstrați ventilatorul în siguranță în ambalajul original în afara sezonului.

Informații pentru consumatori cu privire la modul de manipulare a echipamentelor electrice și electronice uzate:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, așa cum este indicat de marcajul atașat - containerul de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus și eliminarea necorespunzătoare a echipamentului uzat poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita de mai sus, aceste componente ar trebui să fie colectate și procesate în mod corespunzător de către companii specializate. Este inacceptabil să dezasamblați singur echipamentul uzat. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életét vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Anyaga: domináns anyag: alumínium, egyéb: rozsdamentes acél
- Működési tartomány: 60°C - 345°C
- méretek (hossz/szélesség/magasság): 10,5/7,5/24 cm
- Feszültség: 0,15-2V
- Áram: 0,2-0,4A
- Teljesítmény: 0,75-1 W

JELLEGZETES:

Az 5 lapátos kandallóventilátor csak a kandalló vagy a kályha hőjével működik - nem igényel tápcsatlakozást, a termoelektromos elemnek köszönhetően működik - a működéséhez szükséges energiát állítja elő. A termék hatására a hő nagyon gyorsan eloszlik a helyiségben, így a helyiség nagyon gyorsan felmelegszik. Minél több hő van az alapon, annál gyorsabb a ventilátor sebessége. Speciális hordozó fogantyúval rendelkezik, ha meleg van. Ez kizárja az égési sérülések kockázatát és lehetővé teszi a biztonságos kezelést. A ventilátor bármilyen irányba állítható. Elhelyezhető a kívánt helyre, hogy a lehető leggyorsabban elterjessze a hőt. A ventilátor 60°C-on indul, és maximum 345°C-ig működik. Hidegebb napokon nemcsak további hőforrást biztosít, hanem csökkenti a fagygyasztást is, ami hozzájárul a megtakarításokhoz.

A kandallóventilátor használata/Ventilátor építése.

1. Tartsa a kijelölt helyen (a fogantyúnál). A kandallóra helyezés előtt győződjön meg róla, hogy megemelkedik.
2. Hőelektromos modul
3. Hűtőventilátorok
4. Bázis

VIGYÁZAT: az alap használat közben forró, NE TARTson !!!

FIGYELEM:

- Az optimális üzemi hőmérséklet 80–250 ° C (176–482 ° F), NE HAGYJA MEG A TEMPERATÚRA 350 ° C FELETT.
- Javasolt konyhai hőmérőt használni a hőmérséklet ellenőrzésére, hogy elkerülje az alkatrészek túlmelegedésből eredő károsodását.
- Soha ne helyezze a ventilátort védtelen felületre, amíg a ventilátor alapja még forró.
- Működés közben nem ajánlott a ventilátort mozgatni, kivéve vészhelyzet esetén. Ebben a helyzetben mindenképpen viseljen kesztyűt, hogy megakadályozza a forgó kések égési sérüléseit vagy sérüléseit.
- Míg a ventilátor be van kapcsolva, győződjön meg arról, hogy a közelben semmi nem zavarhatja a működését.
- Győződjön meg arról, hogy gyermekek és háziállatok nincsenek a ventilátor és a kandalló közelében.
- kezdeti hőmérséklet 50 ° C A ventilátor gyorsabban forog, amikor a hőmérséklet emelkedik és lassul, miközben csökken. A ventilátor alapja lehűl, amint a kandalló hőmérséklete csökken.
- Ne helyezze a ventilátort a kémény elé vagy annak közelében.
- Az optimális üzemi hőmérséklet csak tájékoztató jellegű. Környezetenként változhatnak, mivel ellenőrzött laboratóriumi körülmények között tesztelték őket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.

A kandallóventilátor normál üzem közben nem igényel különösebb karbantartást, szükség esetén törölje le tiszta, nedves ruhával. Ne merítse vízbe vagy bármilyen tisztító oldatba. A ventilátort szezonon kívül biztonságosan tárolja eredeti csomagolásában.

Tájékoztatás a fogyasztóknak a használt elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatban:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen eszközöket szelektíven kell gyűjteni, a mellékelt - áthúzott kerek hulladékgyűjtő - jelölés szerint. A fenti szabály be nem tartása és a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelenthet a természetes környezetre és az emberi egészségre a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. fenyegetés felett, ezeket az összetevőket szakosodott cégeknek kell gyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Elfogadhatatlan, hogy a használt berendezéseket saját kezűleg szétszerelje. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.



Watermarkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Materiál: dominantný materiál: hliník, ostatné: nehrdzavejúca oceľ
- pracovný rozsah: 60°C - 345°C
- rozmery (dĺžka/šírka/výška): 10,5/7,5/24cm
- Napätie: 0,15-2V
- Prúd: 0,2-0,4A
- Výkon: 0,75-1 W

CHARAKTERISTIKA:

Krbový ventilátor s 5 lopatkami je poháňaný iba teplom z krbu alebo kachlí - nevyžaduje pripojenie elektriny, funguje vďaka termoelektrickému prvku - vyrába energiu potrebnú na jeho prevádzku. Produkt spôsobí, že sa teplo v miestnosti veľmi rýchlo rozdelí, čím sa miestnosť veľmi rýchlo zohreje. Čím viac tepla na základni, tým rýchlejšie sú otáčky ventilátora. Má špeciálnu rukoväť na prenášanie, keď je horúci. To vylučuje riziko popálenín a umožňuje bezpečnú manipuláciu. Ventilátor je možné nastaviť v ľubovoľnom smere. Dá sa umiestniť tam, kde chcete, aby sa teplo šírilo čo najrýchlejšie. Ventilátor sa spustí pri 60°C a pracuje maximálne do 345°C. V chladnejších dňoch poskytuje nielen dodatočný zdroj tepla, ale aj znižuje spotrebu dreva, čo prispieva k úsporám.

Ako používať krbový ventilátor/Stavba ventilátora.

1. Držte ho na určenom mieste (za rukoväť). Pred umiestnením na krb sa uistite, či je zdvihnutý.
2. Termoelektrický modul
3. Chladiace ventilátory
4. Základňa

POZOR: podstavec je počas používania horúci, **NEDOTÝKAJTE SA !!!**

POZOR:

- Optimálna prevádzková teplota je 80 - 250 ° C (176 - 482 ° F). **NEPREKRAČUJTE TEPLOTU NAD 350 ° C (662 ° F).**
- Odporúča sa používať kuchynský teplomer na sledovanie teploty, aby nedošlo k poškodeniu komponentov v dôsledku prehriatia.
- Nikdy neumiestňujte ventilátor na nechránený povrch, keď je jeho podstavec ešte horúci.
- Počas prevádzky sa neodporúča hýbať ventilátorom, s výnimkou núdzových situácií. V takom prípade noste rukavice, aby ste zabránili popáleniu alebo poraneniu rotujúcimi nožmi.
- Kým je ventilátor zapnutý, uistite sa, že v blízkosti sa nenachádza nič, čo by mohlo narušiť jeho činnosť.
- Uistite sa, že deti a domáce zvieratá nie sú v blízkosti ventilátora a krbu.
- Počiatočná teplota 50 ° C. Ventilátor sa bude rýchlejšie zvyšovať pri zvyšovaní teploty a spomalí sa pri poklese. Pri poklese teploty krbu sa podstavec ventilátora ochladí.
- Neumiestňujte ventilátor pred alebo do blízkosti komína.
- Optimálne prevádzkové teploty sú iba orientačné. Môžu sa líšiť podľa prostredia, pretože boli testované za kontrolovaných laboratórnych podmienok.

ČISTENIE A ÚDRŽBA.

Ventilátor krbu nevyžaduje pri bežnej prevádzke špeciálnu údržbu, v prípade potreby ho utrite čistou vlhkou handričkou. Neponárajte do vody alebo čistiacich roztokov. Ventilátor mimo sezóny bezpečne uložte v pôvodnom obale.



Watermarkly

Informácie pre spotrebiteľov o tom, ako zaobchádzať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Takéto zariadenia by sa mali zbierať selektívne, ako to naznačuje pripojené označenie – prečiarknutá nádoba na odpad s kolesami. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla a nesprávna likvidácia použitého zariadenia môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. nad hrozbou, tieto komponenty by mali byť zhromaždené a primerane spracované špecializovanými spoločnosťami. Demontáž použitého zariadenia svojpomocne je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Materjal: domineeriv materjal: alumiinium, teised: roostevaba teras
- töövahemik: 60°C - 345°C
- mõõdud (pikkus/laius/kõrgus): 10,5/7,5/24cm
- Pinge: 0,15-2V
- Vooluvool: 0,2-0,4A
- Võimsus: 0,75-1 W

TUNNUSLIK:

5 labaga kaminaventilaator saab toite ainult kamina või ahju soojusest - ei vaja vooluühendust, töötab tänu termoelektrilisele elemendile - toodab oma tööks vajalikku energiat. Toode põhjustab soojuse väga kiiret jaotumist ruumis, mistõttu ruum soojeneb väga kiiresti. Mida rohkem soojust on alusel, seda suurem on ventilaatori kiirus. Sellel on kuumal ajal spetsiaalne kandesang. See välistab põletusohu ja võimaldab ohutut käsitlemist. Ventilaatorit saab reguleerida igas suunas. Selle saab asetada soovitud kohta, et see levitaks soojust võimalikult kiiresti. Ventilaator käivitub temperatuuril 60°C ja töötab maksimaalselt kuni 345°C. Külmematel päevadel ei paku see mitte ainult täiendavat soojusallikat, vaid vähendab ka puidu tarbimist, mis aitab säästa.

Kaminaventilaatori kasutamine/ Ventilaatori ehitamine.

1. Hoidke seda selleks ettenähtud kohas (käepideme juures). Enne kaminale asetamist veenduge, et see tõuseb.
2. Termoelektriline moodul
3. Jahutusventilaatorid
4. Alus

ETTEVAATUST: alus on kasutamise ajal kuum, ÄRGE KOKKU puutuge!!!

HOIATUS:

- Optimaalne töötemperatuur on 80–250 ° C (176–482 ° F), ÄRGE ÜLETAGE TEMPERATUURI ÜLE 350 ° C (662 ° F).
- Soovitatakse temperatuuri jälgimiseks kasutada köögitermomeetrit, et vältida komponentide ülekuumenemist põhjustatud kahjustusi.
- Ärge kunagi asetage ventilaatorit kaitsmata pinnale, kui ventilaatori alus on veel kuum.
- Ventilaatorit ei ole töö ajal soovitatav liigutada, välja arvatud hädaolukorras. Sellises olukorras kandke kindlasti kindaid, et vältida pöörlevate terade põletusi või vigastusi.
- Ventilaatori sisselülitamise ajal veenduge, et läheduses pole midagi, mis võib selle tööd häirida.
- Veenduge, et lapsed ja lemmikloomad oleksid ventilaatori ja kamina eest eemal.
- algtemperatuur 50 ° C. Ventilaator pöörleb kiiremini, kui temperatuur tõuseb ja aeglustub, kui see langeb. Ventilaatori alus jahtub, kui kamina temperatuur langeb.
- Ärge asetage ventilaatorit korstna ette ega lähedale.
- Optimaalsed töötemperatuurid on ainult soovituslikud. Need võivad keskkonniti erineda, kuna neid on kontrollitud laboritingimustes testitud.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS.

Kaminaventilaator ei vaja tavapärase töö ajal erihooldust, vajadusel pühkige see puhta niiske lapiga. Ärge kastke vette ega puhastusvahenditesse. Hoidke ventilaatorit väljaspool hooaega ohutult originaalpakendis.



Watermarkly

Teave tarbijatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete käsitlemise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, nagu näitab lisatud märgistus – läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Ülaloodud reegli eiramine ja kasutatud seadmete ebaõige utiliseerimine võib ohustada loodusesekkkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu näiteks: elektrijuhtmetestik, plastik, lülitid jne. kui oht, peaksid need komponendid eemaldama ja asjakohaselt töötleva spetsialiseerunud ettevõtte. Kasutatud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Medžiaga: dominuojanti medžiaga: aliuminis, kitos: nerūdijantis plienas
- veikimo diapazonas: 60°C - 345°C
- matmenys (ilgis/plotis/aukštis): 10,5/7,5/24cm
- Įtampa: 0,15-2V
- Srovė: 0,2-0,4A
- Galia: 0,75-1 W

CHARAKTERISTIKA:

5 menčių židinio ventiliatorius maitinamas tik iš židinio ar krosnelės šiluma - jam nereikia maitinimo jungties, jis veikia termoelektrinio elemento dėka - generuoja jo veikimui reikalingą energiją. Dėl gaminio šiluma labai greitai pasiskirsto patalpoje, todėl patalpa labai greitai įkaista. Kuo daugiau šilumos ant pagrindo, tuo didesnis ventiliatoriaus greitis. Jis turi specialią rankeną nešiojimui, kai karšta. Tai pašalina nudegimų riziką ir leidžia saugiai tvarkyti. Ventiliatorių galima nustatyti bet kuria kryptimi. Jį galima pastatyti ten, kur norite, kad šiluma kuo greičiau pasklistų. Ventiliatorius įsijungia esant 60°C ir veikia iki maksimalios 345°C temperatūros. Šaltesnėmis dienomis tai ne tik suteikia papildomą šilumos šaltinį, bet ir sumažina medienos sunaudojimą, o tai prisideda prie taupymo.

Kaip naudoti židinio ventiliatorių / Ventiliatoriaus kūrimas.

1. Laikykitės jį tam skirtoje vietoje (už rankenos). Prieš pastatydami ant židinio, įsitikinkite, kad jis pakyla.
2. Termoelektrinis modulis
3. Aušinimo ventiliatoriai
4. Pagrindas

ATSARGIAI: naudojimo metu pagrindas yra karštas, NELIETI !!!

ISPĖJIMAS:

- Optimali darbinė temperatūra yra 80–250 ° C (176–482 ° F), NEVIRŽYKITE TEMPERATŪROS VIRŠIAU 350 ° C (662 ° F).
- Rekomenduojama naudoti virtuvės termometrą temperatūros stebėjimui, kad būtų išvengta komponentų pažeidimo dėl perkaitimo.
- Niekada nedėkite ventiliatoriaus ant neapsaugoto paviršiaus, kol ventiliatoriaus pagrindas vis dar karštas.
- Nerekomenduojama ventiliatoriaus judinti darbo metu, išskyrus avarinius atvejus. Esant tokiai situacijai, būtinai mūvėkite pirštines, kad išvengtumėte besisukančių ašmenų nudegimų ar sužeidimų.
- Kad ventiliatorius įjungtas, įsitikinkite, kad arti nėra nieko, kas galėtų trukdyti jo darbui.
- Įsitikinkite, kad vaikai ir augintiniai yra toli nuo ventiliatoriaus ir židinio.
- Pradinė temperatūra 50 ° C. Ventiliatorius sukasi greičiau, kai temperatūra pakyla ir lėtėja, kai krenta. Ventiliatoriaus pagrindas atvės, nukritus židinio temperatūrai.
- Nestatykite ventiliatoriaus prieš kamina ar šalia jo.
- Optimali darbo temperatūra yra tik orientacinė. Jie gali skirtis priklausomai nuo aplinkos, nes jie buvo išbandyti kontroliuojamomis laboratorijos sąlygomis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.

Židinio ventiliatorius nereikalauja ypatingos priežiūros įprastai dirbant, jei reikia, nuvalykite jį švaria, drėgna šluoste. Nemerkite į vandenį ar kitus valymo tirpalus. Ne sezono metu saugokite ventiliatorių originalioje pakuotėje.



Informacija vartotojams, kaip elgtis su naudota elektros ir elektronine įranga:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, kaip rodo pridėdamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Aukščiau pateiktos taisyklės nesilaikymas ir netinkamas naudotos įrangos šalinimas gali kelti grėsmę natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, nes įrangoje yra pavojingų komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai ir kt. viršija grėsmę, šiuos komponentus turėtų surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Patiems išmontuoti naudotą įrangą yra nepriimtina. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



Watermarkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Materiāls: dominējošais materiāls: alumīnijs, citi: nerūsējošais tērauds
- darbības diapazons: 60°C - 345°C
- izmēri (garums/platums/augstums): 10,5/7,5/24 cm
- Spriegums: 0,15-2V
- Strāva: 0,2-0,4A
- Jauda: 0,75-1 W

Raksturīgs:

5 lāpstiņu kamīna ventilators tiek darbināts tikai no kamīna vai krāsns siltuma - tam nav nepieciešams strāvas pieslēgums, tas darbojas pateicoties termoelektriskajam elementam - ģenerē tā darbībai nepieciešamo enerģiju. Produkts ļoti ātri izplata siltumu telpā, liekot telpai ļoti ātri uzkarst. Jo vairāk siltuma uz pamatnes, jo ātrāks ventilatora ātrums. Tam ir īpašs pārnēsāšanas rokturis, kad tas ir karsts. Tas izslēdz apdegumu risku un ļauj droši rīkoties. Ventilatoru var iestatīt jebkurā virzienā. To var novietot vietā, kur vēlaties, lai tas pēc iespējas ātrāk izplatītu siltumu. Ventilators ieslēdzas pie 60°C un darbojas maksimāli līdz 345°C. Aukstākās dienās tas ne tikai nodrošina papildu siltuma avotu, bet arī samazina koksnes patēriņu, kas veicina ietaupījumu.

Kā lietot kamīna ventilatoru / Ventilatora izveidošana.

1. Turiet to paredzētajā vietā (aiz roktura). Pirms novietojat uz kamīna, pārlicinieties, ka tas paceļas.
2. Termoelektriskais modulis
3. Dzesēšanas ventilatori
4. Bāze

UZMANĪBU: lietošanas laikā pamatne ir karsta, **NELIETOJĒT !!!**

BRĪDINĀJUMS:

- Optimālā darba temperatūra ir 80–250 ° C (176–482 ° F), **NEDRĪKST PĀRTRAUKT TEMPERATŪRU virs 350 ° C (662 ° F).**
- Ieteicams izmantot virtuves termometru, lai uzraudzītu temperatūru, lai izvairītos no komponentu bojājumiem pārkaršanas dēļ.
- Nekad nenovietojiet ventilatoru uz neaizsargātas virsmas, kamēr ventilatora pamatne joprojām ir karsta.
- Darbības laikā nav ieteicams pārvietot ventilatoru, izņemot ārkārtas gadījumus. Šajā situācijā noteikti valkājiet cimdus, lai novērstu rotējošo asmeņu apdegumus vai ievainojumus.
- Kad ventilators ir ieslēgts, pārlicinieties, ka tuvumā nav nekas, kas varētu traucēt tā darbību.
- Pārlicinieties, ka bērni un mājdzīvnieki atrodas tālu no ventilatora un kamīna.
- sākotnējā temperatūra 50 ° C. Ventilators griezīsies ātrāk, temperatūrai paaugstinoties un palēninoties, samazinoties. Ventilatora pamatne atdziest, samazinoties kamīna temperatūrai.
- Nenovietojiet ventilatoru skursteņa priekšā vai tuvumā.
- Optimālā darba temperatūra ir tikai orientējoša. Tie var atšķirties atkarībā no vides, jo tie ir pārbaudīti kontrolētos laboratorijas apstākļos.

TĪRĪŠANA UN APKOPE.

Kamīna ventilatoram normālas darbības laikā nav nepieciešama īpaša apkope, ja nepieciešams, noslaukiet to ar tīru, mitru drānu. Neiegremdējiet ūdenī vai tīrīšanas šķīdumos. Ventilatoru droši uzglabāt oriģinālā iepakojumā ārpus sezonas.



Watermarkly

Informācija patērētājiem par to, kā rīkoties ar lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šādas iekārtas ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana un nepareiza nolietotā aprīkojuma utilizācija var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, ko izraisa bīstamu komponentu klātbūtne iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. virs apdraudējuma, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Lietoto iekārtu izjaukšana pašam ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

Watermarkly

maxy
online warehouse

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!

Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Матеріал: домінуючий матеріал: алюміній, інші: нержавіюча сталь
- робочий діапазон: 60°C - 345°C
- розміри (довжина/ширина/висота): 10,5/7,5/24 см
- Напруга: 0,15-2В
- Струм: 0,2-0,4А
- Потужність: 0,75-1 Вт

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

5-лопатевий камінний вентилятор живиться тільки теплом від каміна або печі - він не вимагає підключення до мережі, працює завдяки термоелектричному елементу - він генерує енергію, необхідну для його роботи. Продукт дуже швидко розподіляє тепло в кімнаті, завдяки чому кімната дуже швидко нагрівається. Чим більше тепла на основі, тим швидше обертається вентилятор. Має спеціальну ручку для перенесення, коли жарко. Це виключає ризик опіків і забезпечує безпечне поводження. Вентилятор можна встановити в будь-якому напрямку. Його можна розмістити там, де ви хочете, щоб воно поширювало тепло якомога швидше. Вентилятор починає працювати при температурі 60°C і працює максимум до 345°C. У холодні дні він не тільки забезпечує додаткове джерело тепла, але й зменшує споживання деревини, що сприяє економії.

Як використовувати вентилятор для каміна/Створення вентилятора.

1. Тримайте його у призначеному місці (за ручку). Переконайтеся, що він піднімається перед тим, як поставити на камін.
2. Термоелектричний модуль
3. Вентилятори охолодження
4. База

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: під час використання основа гаряча, НЕ ЧИТАЙТЕ !!!

УВАГА:

- Оптимальна робоча температура становить 80-250 ° C (176-482 ° F), НЕ ПЕРЕВИЩАЙТЕ ТЕМПЕРАТУРУ НАД 350 ° C (662 ° F).
- Рекомендується використовувати кухонний термометр для контролю температури, щоб уникнути пошкодження компонентів внаслідок перегріву.
- Ніколи не кладіть вентилятор на незахищену поверхню, поки основа вентилятора ще гаряча.
- Не рекомендується рухати вентилятор під час роботи, крім випадків надзвичайної ситуації. У цій ситуації обов'язково одягайте рукавички, щоб запобігти опікам або травмам обертових лез.
- Поки вентилятор увімкнено, переконайтеся, що поблизу немає нічого, що може заважати його роботі.
- Переконайтеся, що діти та домашні тварини подалі від вентилятора та каміну.
- Початкова температура 50 ° C. Вентилятор буде обертатися швидше, коли температура зростатиме, а сповільнюватиметься в міру падіння. Основа вентилятора охолоне, коли температура каміна падає.
- Не ставте вентилятор перед або біля димоходу.
- Оптимальні робочі температури є лише орієнтовними. Вони можуть відрізнятися залежно від середовища, оскільки вони були випробувані в контрольованих лабораторних умовах.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Вентилятор каміна не вимагає спеціального обслуговування під час нормальної роботи, якщо потрібно, протріть його чистою вологою ганчіркою. Не занурюйте у воду або будь-які миючі розчини. Зберігайте вентилятор безпечно в оригінальній упаковці не в сезон.



Watermarkly

Інформація для споживачів щодо поводження з використаним електричним та електронним обладнанням:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений смітєвий контейнер на колесах. Недотримання вищевказаного правила та неправильна утилізація використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вище загрози, ці компоненти повинні бути зібрані та відповідним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійно розбирати вживане обладнання неприпустимо. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

-Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.

-Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.

-Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Материал: доминиращ материал: алуминий, други: неръждаема стомана

- работен диапазон: 60°C - 345°C

- размери (дължина/ширина/височина): 10.5/7.5/24cm

- Напрежение: 0.15-2V

- Ток: 0.2-0.4A

- Мощност: 0.75-1 W

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Вентилаторът за камина с 5 перки се захранва само от топлината от камината или печката - не изисква захранване, работи благодарение на термоелектрическият елемент - генерира необходимата енергия за работата му. Продуктът кара топлината да се разпределя много бързо в стаята, което кара помещението да се нагрява много бързо. Колкото повече топлина има в основата, толкова по-висока е скоростта на вентилатора. Има специална дръжка за носене, когато е горещо. Това изключва риска от изгаряне и позволява безопасно боравене. Вентилаторът може да се настрои във всяка посока. Може да се постави където желаете, за да разпространява топлината възможно най-бързо. Вентилаторът започва от 60°C и работи до максимум 345°C. В по-студените дни той не само осигурява допълнителен източник на топлина, но и намалява разхода на дърва, което допринася за спестяване.

Как да използвате вентилатор за камина/Изграждане на вентилатор.

1. Хванете го на определеното място (за дръжката). Уверете се, че се повдига, преди да го поставите върху камината.

2. Термоелектрическият модул

3. Вентилатори за охлаждане

4. Основа

ВНИМАНИЕ: основата е гореща по време на употреба, НЕ ПИПАЙТЕ!!!

ВНИМАНИЕ:

- Оптималната работна температура е 80-250°C (176-482°F), НЕ ПРЕВИЩАВАЙТЕ ТЕМПЕРАТУРАТА НАД 350°C (662°F).

- Препоръчително е да използвате кухненски термометър за следене на температурата, за да избегнете повреда на компонентите поради прегряване.

- Никога не поставяйте вентилатора върху незащитена повърхност, ако основата му е все още гореща.

- Не се препоръчва да местите вентилатора по време на работа, освен в случай на спешност. В тази ситуация не забравяйте да носите ръкавици, за да се предпазите от изгаряне или нараняване от въртящите се остриета.

-Когато вентилаторът е включен, уверете се, че наблизо няма нищо, което може да попречи на работата му.

- Уверете се, че децата и домашните любимци са далеч от вентилатора и камината.

- Начална температура 50°C. Вентилаторът ще се върти по-бързо, когато температурата се повиши, и ще се забави, когато тя спадне. Основата на вентилатора ще се охлади, когато температурата на камината спадне.

-Не поставяйте вентилатора пред или близо до комина.

-Оптималните работни температури са само ориентировъчни. Може да варира в зависимост от средата, както е тествано при контролирани лабораторни условия.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Вентилаторът на камината не изисква специална поддръжка при нормална работа, ако е необходимо, избършете ги с чиста влажна кърпа. Не потапяйте във вода или други почистващи разтвори. Съхранявайте вентилатора безопасно в оригиналната му опаковка извън сезона.

Информация за потребителите как да боравят с използвано електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира селективно, както е посочено от приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило и неправилното изхвърляне на използвано оборудване може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, превключватели и др. над заплахата, тези компоненти трябва да бъдат отстранени и обработени по подходящ начин от специализирани компании. Недопустимо е сами да разглобявате използваното оборудване. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA:

- Materijal: dominantan materijal: aluminij, ostali: nehrđajući čelik
- radni raspon: 60°C - 345°C
- dimenzije (duljina/širina/visina): 10,5/7,5/24cm
- Napon: 0,15-2V
- Struja: 0,2-0,4A
- Snaga: 0,75-1 W

KARAKTERISTIKA:

Ventilator za kamin s 5 lopatica napaja se samo toplinom iz kamina ili peći - ne zahtijeva strujni priključak, radi zahvaljujući termoelektričnom elementu - stvara energiju potrebnu za svoj rad. Proizvod uzrokuje vrlo brzu raspodjelu topline u prostoriji, zbog čega se soba vrlo brzo zagrijava. Što je više topline na bazi, veća je brzina ventilatora. Ima posebnu ručku za nošenje kada je vruće. Time se isključuje opasnost od opekline i omogućuje sigurno rukovanje. Ventilator se može postaviti u bilo kojem smjeru. Može se postaviti gdje želite da širi toplinu što je brže moguće. Ventilator počinje na 60°C i radi do najviše 345°C. U hladnijim danima ne samo da daje dodatni izvor topline, već i smanjuje potrošnju drva, što doprinosi uštedama.

Kako koristiti ventilator kamina/Izrada ventilatora.

1. Držite ga na predviđenom mjestu (za ručku). Pazite da se podigne prije nego što ga stavite na policu kamina.
2. Termoelektrični modul
3. Ventilatori za hlađenje
4. Baza

PAŽNJA: baza je vruća tijekom korištenja, NE DIRAJTE!!!

UPOZORENJE:

- Optimalna radna temperatura je 80-250°C (176-482°F), NEMOJTE PRELAZITI TEMPERATURU IZNAD 350°C (662°F).
- Preporuča se korištenje kuhinjskog termometra za praćenje temperature kako biste izbjegli oštećenje komponenti zbog pregrijavanja.
- Nikada nemojte postavljati ventilator na nezaštićenu površinu ako je baza ventilatora još uvijek vruća.
- Ne preporuča se pomicanje ventilatora tijekom rada, osim u slučaju nužde. U ovoj situaciji obavezno nosite rukavice kako biste se zaštitili od opekline ili ozljeda rotirajućim noževima.
- Kada je ventilator uključen, pazite da u blizini nema ništa što bi moglo ometati njegov rad.
- Provjerite jesu li djeca i kućni ljubimci dalje od ventilatora i kamina.
- Početna temperatura 50°C. Ventilator će se vrtjeti brže kada temperatura poraste i usporiti kada padne. Baza ventilatora će se ohladiti kako temperatura kamina bude padala.
- Ne postavljajte ventilator ispred ili blizu dimnjaka.
- Optimalne radne temperature su samo indikativne. Može varirati ovisno o okruženju kao što je testirano u kontroliranim laboratorijskim uvjetima.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ventilator kamina ne zahtijeva posebno održavanje tijekom normalnog rada, po potrebi ih obrišite čistom vlažnom krpom. Nemojte uranjati u vodu ili bilo koje otopine za čišćenje. Izvan sezone ventilator čuvajte na sigurnom u originalnom pakiranju.

Informacije za potrošače o tome kako postupiti s rabljenom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu treba skupljati selektivno, kao što je naznačeno priloženom oznakom - prekriveni kontejner za otpad na koraćima. Nepoštivanje gore navedenog pravila i nepropisno odlaganje rabljene opreme može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači itd. Kako biste izbjegli iznad prijetnje, te komponente trebaju prikupiti i na odgovarajući način obraditi specijalizirane tvrtke. Neprihvatljivo je samostalno rastavljanje rabljene opreme. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



Watermarkly

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Material: dominerande material: aluminium, andra: rostfritt stål
- driftområde: 60°C - 345°C
- mått (längd/bredd/höjd): 10,5/7,5/24cm
- Spänning: 0,15-2V
- Ström: 0,2-0,4A
- Effekt: 0,75-1 W

KARAKTERISTISK:

Den 5-bladiga eldstadsfläkten drivs endast av värmen från eldstaden eller kaminen - den kräver ingen strömanslutning, den fungerar tack vare det termoelektriska elementet - den genererar den energi som behövs för dess drift. Produkten gör att värmen distribueras mycket snabbt i rummet, vilket gör att rummet värms upp mycket snabbt. Ju mer värme på basen, desto snabbare är fläkthastigheten. Den har ett speciellt bärhandtag när det är varmt. Detta utesluter risken för brännskador och möjliggör säker hantering. Fläkten kan ställas i valfri riktning. Den kan placeras där du vill att den ska sprida värmen så snabbt som möjligt. Fläkten startar vid 60°C och fungerar upp till max 345°C. Under kallare dagar ger det inte bara en extra värmekälla, utan minskar också vedförbrukningen, vilket bidrar till besparingar.

Hur man använder en eldstadsfläkt/Bygga en fläkt.

1. Håll den på avsedd plats (vid handtaget). Se till att den lyfter innan du placerar den på manteln.
2. Termoelektrisk modul
3. Kylfläktar
4. Bas

OBSERVERA: basen är varm under användning, RÖR INTE!!!

VARNING:

- Optimal drifttemperatur är 80-250°C (176-482°F), ÖVERSKRIV INTE TEMPERATUREN ÖVER 350°C (662°F).
- Det rekommenderas att använda en kökstermometer för att övervaka temperaturen för att undvika skador på komponenterna på grund av överhettning.
- Placera aldrig fläkten på en oskyddad yta om fläktens botten fortfarande är varm.
- Det rekommenderas inte att flytta fläkten under drift, förutom i nödfall. I denna situation, se till att bära handskar för att skydda mot brännskador eller skador från de roterande knivarna.
- När fläkten är på, se till att det inte finns något i närheten som kan störa dess funktion.
- Se till att barn och husdjur är borta från fläkten och den öppna spisen.
- Initial temperatur 50°C. Fläkten snurrar snabbare när temperaturen stiger och saktar ner när den sjunker. Fläktens bas kommer att svalna när eldstadens temperatur sjunker.
- Placera inte fläkten framför eller nära skorstenen.
- Optimala drifttemperaturer är endast vägledande. Kan variera beroende på miljö som testats under kontrollerade laborieförhållanden.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Eldstadsfläkten kräver inget speciellt underhåll under normal drift, torka av dem vid behov med en ren fuktig trasa. Sänk inte ned i vatten eller några rengöringslösningar. Förvara fläkten säkert i originalförpackningen under lågsäsong.

Information till konsumenter om hur man hanterar använd elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket framgår av den bifogade märkningen - överstruken avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel och felaktig kassering av använd utrustning kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas på lämpligt sätt av specialiserade företag. Att demontera begagnad utrustning själv är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



Watermarkly

EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Υλικό: κυρίως υλικό: αλουμίνιο, άλλα: ανοξείδωτο ατσάλι
- εύρος λειτουργίας: 60°C - 345°C
- διαστάσεις (μήκος/πλάτος/ύψος): 10,5/7,5/24 εκ.
- Τάση: 0,15-2V
- Ρεύμα: 0,2-0,4A
- Ισχύς: 0,75-1 W

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ο ανεμιστήρας τζακιού 5 λεπίδων τροφοδοτείται μόνο από τη θερμότητα από το τζάκι ή τη σόμπα - δεν απαιτεί σύνδεση ρεύματος, λειτουργεί χάρη στο θερμοηλεκτρικό στοιχείο - παράγει την ενέργεια που χρειάζεται για τη λειτουργία του. Το προϊόν κάνει τη θερμότητα να διανεμηθεί πολύ γρήγορα στο δωμάτιο, κάνοντας το δωμάτιο να θερμαίνεται πολύ γρήγορα. Όσο περισσότερη θερμότητα στη βάση, τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα του ανεμιστήρα. Διαθέτει ειδική λαβή μεταφοράς όταν είναι ζεστό. Αυτό αποκλείει τον κίνδυνο εγκαυμάτων και επιτρέπει τον ασφαλή χειρισμό. Ο ανεμιστήρας μπορεί να ρυθμιστεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση. Μπορεί να τοποθετηθεί όπου θέλετε για να εξαπλωθεί η θερμότητα όσο το δυνατόν γρηγορότερα. Ο ανεμιστήρας ξεκινά από τους 60°C και λειτουργεί έως τους 345°C το πολύ. Τις πιο κρύες μέρες, όχι μόνο παρέχει μια πρόσθετη πηγή θερμότητας, αλλά μειώνει επίσης την κατανάλωση ξύλου, γεγονός που συμβάλλει στην εξοικονόμηση πόρων.

Πώς να χρησιμοποιήσετε έναν ανεμιστήρα τζακιού/Χτίζοντας έναν ανεμιστήρα.

1. Κρατήστε το στην καθορισμένη θέση (από τη λαβή). Βεβαιωθείτε ότι σκλώνεται πριν το τοποθετήσετε στο τζάκι.
2. Θερμοηλεκτρική μονάδα
3. Ανεμιστήρες ψύξης
4. Βάση

ΠΡΟΣΟΧΗ: η βάση είναι ζεστή κατά τη χρήση, ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ!!!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας είναι 80-250°C (176-482°F), ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 350°C (662°F).
- Συνιστάται η χρήση θερμομέτρου κουζίνας για την παρακολούθηση της θερμοκρασίας για την αποφυγή ζημιών στα εξαρτήματα λόγω υπερθέρμανσης.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τον ανεμιστήρα σε μη προστατευμένη επιφάνεια εάν η βάση του ανεμιστήρα είναι ακόμα ζεστή.
- Δεν συνιστάται η μετακίνηση του ανεμιστήρα κατά τη λειτουργία, παρά μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Σε αυτήν την περίπτωση, φροντίστε να φοράτε γάντια για προστασία από εγκαύματα ή τραυματισμούς από τις περιστρεφόμενες λεπίδες.
- Όταν ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα κοντά που θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία του.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα κατοικίδια βρίσκονται μακριά από τον ανεμιστήρα και το τζάκι.
- Αρχική θερμοκρασία 50°C. Ο ανεμιστήρας θα περιστρέφεται πιο γρήγορα όταν η θερμοκρασία αυξάνεται και θα επιβραδύνει όταν πέφτει. Η βάση του ανεμιστήρα θα κρυώσει καθώς πέφτει η θερμοκρασία του τζακιού.
- Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα μπροστά ή κοντά στην καμινάδα.
- Οι βέλτιστες θερμοκρασίες λειτουργίας είναι μόνο ενδεικτικές. Μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον, όπως ελέγχεται υπό ελεγχόμενες εργαστηριακές συνθήκες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ο ανεμιστήρας του τζακιού δεν απαιτεί ιδιαίτερη συντήρηση κατά την κανονική λειτουργία, εάν χρειάζεται, σκουπίστε τα με ένα καθαρό υγρό πανί. Μην βυθίζετε σε νερό ή σε οποιοδήποτε διάλυμα καθαρισμού. Αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα με ασφάλεια στην αρχική του συσκευασία εκτός εποχής.

Πληροφορίες για τους καταναλωτές σχετικά με τον τρόπο χειρισμού του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, όπως υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα και η ακατάλληλη απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. παραπάνω από απειλή, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αποσυναρμολόγηση του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μόνοι σας είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.



Watermarkly

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Materiaal: dominant materiaal: aluminium, andere: roestvrij staal
- bedrijfsbereik: 60°C - 345°C
- afmetingen (lengte/breedte/hoopte): 10,5/7,5/24cm
- Spanning: 0,15-2V
- Stroom: 0,2-0,4A
- Vermogen: 0,75-1 W

KENMERKEN:

De 5-bladige haardventilator wordt alleen aangedreven door de warmte van de open haard of kachel - er is geen stroomaansluiting voor nodig, hij werkt dankzij een thermo-elektrisch element - hij genereert de energie die nodig is voor de werking ervan. Het product zorgt ervoor dat de warmte zeer snel in de ruimte wordt verspreid, waardoor de ruimte zeer snel opwarmt. Hoe meer warmte er op de basis zit, hoe hoger de ventilatorsnelheid. Het heeft een speciaal handvat om te dragen als het warm is. Dit elimineert het risico op brandwonden en maakt veilig bewegen mogelijk. De ventilator kan in elke richting worden geplaatst. Je kunt hem overal plaatsen waar je de warmte zo snel mogelijk wilt verspreiden. De ventilator gaat aan bij een temperatuur van 60°C en werkt tot een maximale temperatuur van 345°C. Op koudere dagen zorgt het niet alleen voor een extra warmtebron, maar vermindert het ook het houtverbruik, wat bijdraagt aan de besparing.

Hoe een haardventilator te gebruiken/Bouw van een ventilator.

1. Houd het op de daarvoor bestemde plaats vast (bij het handvat). Zorg ervoor dat hij omhoog komt voordat u hem op de haard plaatst.
2. Thermo-elektrische module
3. Koelventilatoren
4. Stichting

WAARSCHUWING: de basis is heet tijdens gebruik, NIET AANRAKEN!!!

WAARSCHUWING:

- De optimale bedrijfstemperatuur is 80-250°C (176-482°F). **OVERSCHRIJD DE TEMPERATUUR NIET BOVEN 350°C (662°F).**
- Het wordt aanbevolen om een keukenthermometer te gebruiken om de temperatuur te controleren om schade aan componenten als gevolg van oververhitting te voorkomen.
- Plaats de ventilator nooit op een onbeschermde ondergrond als de ventilatorbasis nog heet is.
- Het wordt niet aanbevolen om de ventilator tijdens bedrijf te verplaatsen, tenzij in geval van nood. Draag in deze situatie handschoenen om uzelf te beschermen tegen brandwonden of verwondingen door de roterende messen.
- Als de ventilator is ingeschakeld, zorg er dan voor dat er niets in de buurt is dat de werking ervan kan verstoren.
- Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren uit de buurt van de ventilator en de open haard zijn.
- Starttemperatuur 50°C. De ventilator zal sneller draaien als de temperatuur stijgt en langzamer draaien als deze daalt. De basis van de ventilator koelt af naarmate de temperatuur van de haard daalt.
- Plaats de ventilator niet voor of vlakbij de schoorsteen.
- Optimale bedrijfstemperaturen zijn slechts indicatief. Ze kunnen variëren afhankelijk van de omgeving, omdat ze zijn getest onder gecontroleerde laboratoriumomstandigheden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Bij normaal gebruik heeft de haardventilator geen speciaal onderhoud nodig. Veeg hem indien nodig af met een schone, vochtige doek. Niet onderdompelen in water of schoonmaakoplossingen. Bewaar de ventilator buiten het seizoen veilig in de originele verpakking.



Watermarkly

Informatie voor consumenten over de omgang met gebruikte elektrische en elektronische apparatuur:

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Dergelijke apparatuur moet selectief worden ingezameld, zoals aangegeven door de bijgevoegde markering - doorgestreepte afvalcontainer op wielen. Het niet naleven van de bovenstaande regel en het onjuist weggooien van gebruikte apparatuur kan een bedreiging vormen voor de natuurlijke omgeving en de menselijke gezondheid als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke componenten in de apparatuur, zoals: elektrische bedrading, plastic, schakelaars, enz. Om de boven de bedreiging moeten deze componenten worden verzameld en op de juiste manier worden verwerkt door gespecialiseerde bedrijven. Het zelf demonteren van gebruikte apparatuur is onaanvaardbaar. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Dit gebeurt met name door actieve deelname aan het inzamelingssysteem voor afgedankte apparatuur.



Watermarkly

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Materiale: dominerende materiale: aluminium, andre: rustfrit stål
- driftsområde: 60°C - 345°C
- mål (længde/bredde/højde): 10,5/7,5/24cm
- Spænding: 0,15-2V
- Strøm: 0,2-0,4A
- Effekt: 0,75-1 W

KARAKTERISTISK:

Den 5-bladede pejseblæser drives kun af varme fra pejsen eller brændeovnen - den kræver ikke en strømtilslutning, den fungerer takket være et termoelektrisk element - den genererer den energi, der er nødvendig for dens drift. Produktet får varmen til at fordele sig meget hurtigt i rummet, hvilket får rummet til at varme op meget hurtigt. Jo mere varme der er på basen, jo højere blæserhastighed. Den har et specielt håndtag til at bære, når det er varmt. Dette eliminerer risikoen for forbrændinger og giver mulighed for sikker bevægelse. Ventilatoren kan placeres i alle retninger. Du kan placere den, hvor du vil fordele varmen så hurtigt som muligt. Ventilatoren tænder ved en temperatur på 60°C og kører op til en maksimal temperatur på 345°C. På koldere dage giver det ikke kun en ekstra varmekilde, men reducerer også træforbruget, hvilket bidrager til besparelser.

Sådan bruges en pejseventilator/Konstruktion af en ventilator.

1. Hold på det angivne sted (ved håndtaget). Sørg for, at den løfter sig, før den sættes på pejsen.
2. Termoelektrisk modul
3. Køleventilatorer
4. Fundering

ADVARSEL: basen er varm under brug, RØR IKKE!!!

ADVARSEL:

- Den optimale driftstemperatur er 80-250°C (176-482°F), OVERSKRIV IKKE TEMPERATUREN OVER 350°C (662°F).
- Det anbefales at bruge et køkkentermometer til at overvåge temperaturen for at undgå beskadigelse af komponenter på grund af overophedning.
- Placer aldrig ventilatoren på en ubeskyttet overflade, hvis ventilatorbasen stadig er varm.
- Det anbefales ikke at flytte ventilatoren under drift, medmindre det er i en nødsituation. I denne situation skal du sørge for at bære handsker for at beskytte dig selv mod at blive forbrændt eller såret af de roterende knive.
- Når blæseren er tændt, skal du sørge for, at der ikke er noget i nærheden, der kan forstyrre dens drift.
- Sørg for, at børn og kæledyr er væk fra ventilatoren og pejsen.
- Starttemperatur 50°C. Ventilatoren vil snurre hurtigere, når temperaturen stiger og sænkes, når den falder. Blæserens bund afkøles, når pejsens temperatur falder.
- Anbring ikke ventilatoren foran eller i nærheden af skorstenen.
- Optimale driftstemperaturer er kun vejledende. De kan variere afhængigt af miljøet, da de er blevet testet under kontrollerede laborietforhold.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Pejseblæseren kræver ingen speciel vedligeholdelse ved normal drift, tør den om nødvendigt af med en ren fugtig klud. Nedsænk ikke i vand eller andre rengøringsmidler. Opbevar ventilatoren sikkert i den originale emballage i lavsæsonen.

Information til forbrugere om, hvordan man håndterer brugt elektrisk og elektronisk udstyr:

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Sådant udstyr bør indsamles selektivt, som angivet af den vedhæftede markering - overstreget affaldsbeholder på hjul. Manglende overholdelse af ovenstående regel og ukorrekt bortskaffelse af brugt udstyr kan udgøre en trussel mod det naturlige miljø og menneskers sundhed som følge af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret, såsom: elektriske ledninger, plastik, afbrydere osv. For at undgå ovenstående trussel, bør disse komponenter indsamles og behandles korrekt af specialiserede virksomheder. Det er uacceptabelt selv at skille brugt udstyr ad. Husholdninger spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse af affaldet udstyr. Dette sker især gennem aktiv deltagelse i renovationssystemet.



Watermarkly

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Material: material dominante: alumínio, outros: aço inoxidável
- intervalo de operação: 60°C - 345°C
- dimensões (comprimento/largura/altura): 10,5/7,5/24cm
- Tensão: 0,15 2V
- Corrente: 0,2 0,4A
- Potência: 0,75 1 W

CARACTERÍSTICA:

O ventilador para lareira de 5 pás é alimentado apenas pelo calor da lareira ou recuperador - não necessita de ligação à corrente, funciona graças a um elemento termoelectrico - gera a energia necessária ao seu funcionamento. O produto faz com que o calor seja distribuído muito rapidamente no ambiente, fazendo com que o ambiente aqueça muito rapidamente. Quanto mais calor existir na base, maior será a velocidade do ventilador. Possui uma pega especial para transportar quando está calor. Isto elimina o risco de queimaduras e permite uma movimentação segura. O ventilador pode ser posicionado em qualquer direcção. Pode colocá-lo onde quiser para distribuir o calor o mais rapidamente possível. O ventilador liga a uma temperatura de 60°C e opera até uma temperatura máxima de 345°C. Nos dias mais frios, não só proporciona uma fonte adicional de calor, como também reduz o consumo de lenha, o que contribui para a poupança.

Como utilizar um ventilador de lareira/Construção de um ventilador.

- 1.º Segure no local designado (pela pega). Certifique-se de que levanta antes de o colocar na lareira.
2. Módulo termoelectrico
3. Ventiladores de arrefecimento
4. Fundação

AVISO: a base fica quente durante a utilização, NÃO TOQUE!!!

AVISO:

- A temperatura de funcionamento ideal é de 80-250°C (176-482°F), NÃO EXCEDA A TEMPERATURA SUPERIOR A 350°C (662°F).
- Recomenda-se a utilização de um termómetro de cozinha para monitorizar a temperatura e evitar danos nos componentes por sobreaquecimento.
- Nunca coloque o ventilador sobre uma superfície desprotegida se a base do ventilador ainda estiver quente.
- Não é recomendado movimentar o ventilador durante o funcionamento, a não ser em caso de emergência. Nesta situação, certifique-se de que usa luvas para se proteger de queimaduras ou ferimentos causados pelas lâminas rotativas.
- Quando o ventilador estiver ligado, certifique-se de que não existe nada nas proximidades que possa interferir com o seu funcionamento.
- Certifique-se de que as crianças e os animais de estimação estão longe do ventilador e da lareira.
- Temperatura inicial 50°C. O ventilador girará mais rapidamente quando a temperatura subir e abrandará quando descer. A base do ventilador irá arrefecer à medida que a temperatura da lareira desce.
- Não coloque o ventilador em frente ou perto da chaminé.
- As temperaturas ótimas de funcionamento são apenas indicativas. Podem variar dependendo do ambiente, pois foram testados em condições laboratoriais controladas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O ventilador da lareira não necessita de qualquer manutenção especial durante o funcionamento normal, se necessário limpe-o com um pano limpo e húmido. Não mergulhe em água ou em qualquer solução de limpeza. Guarde o ventilador em segurança na sua embalagem original durante o período de entressafra.

Informações aos consumidores sobre como manusear equipamentos eléctricos e electrónicos usados:

Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Estes equipamentos devem ser recolhidos de forma seletiva, conforme indicado pela marcação anexa - contentor de resíduos com rodas riscado. O não cumprimento da regra acima referida e a eliminação inadequada de equipamentos usados podem representar uma ameaça para o ambiente e para a saúde humana resultante da presença de componentes perigosos nos equipamentos, tais como: cablagem eléctrica, plástico, interruptores, etc. estes componentes devem ser removidos e processados adequadamente por empresas especializadas. A desmontagem independente de equipamentos usados é inaceitável. As famílias desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem de equipamentos usados. Isto é feito, em particular, através da participação activa no sistema de recolha de resíduos de equipamento.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Material: prevladujoč material: aluminij, ostali: nerjaveče jeklo
- območje delovanja: 60°C - 345°C
- mere (dolžina/širina/višina): 10,5/7,5/24 cm
- Napetost: 0,15-2V
- Tok: 0,2-0,4A
- Moč: 0,75-1 W

ZNAČILNOST:

Ventilator kamina s 5 lopaticami se napaja samo s toploto iz kamina ali peči - ne potrebuje električnega priključka, deluje zahvaljujoč termoelektričnemu elementu - ustvarja energijo, potrebno za svoje delovanje. Izdelek povzroči zelo hitro porazdelitev toplote v prostoru, zaradi česar se prostor zelo hitro segreje. Več kot je toplote na dnu, večja je hitrost ventilatorja. Ima poseben ročaj za prenašanje ko je vroče. To odpravlja nevarnost opeklin in omogoča varno gibanje. Ventilator lahko postavite v poljubno smer. Postavite ga lahko kamor koli želite, da se toplota čim hitreje razporedi. Ventilator se vklopi pri temperaturi 60°C in deluje do maksimalne temperature 345°C. V hladnejših dneh ne zagotavlja le dodatnega vira toplote, temveč tudi zmanjša porabo lesa, kar prispeva k prihrankom.

Kako uporabljati ventilator za kamin/Izdelava ventilatorja.

1. Držite na predvidenem mestu (za ročaj). Prepričajte se, da se dvigne, preden ga postavite na kamin.
2. Termoelektrični modul
3. Hladilni ventilatorji
4. Temelj

OPOZORILO: podlaga je med uporabo vroča, NE DOTIKAJTE SE!!!

OPOZORILO:

- Optimalna delovna temperatura je 80–250 °C (176–482 °F), NE PRESEGAJTE TEMPERATURE NAD 350 °C (662 °F).
- Priporočljivo je, da za spremljanje temperature uporabljate kuhinjski termometer, da preprečite poškodbe komponent zaradi pregrevanja.
- Ventilatorja nikoli ne postavljajte na nezaščiteno površino, če je podstavek ventilatorja še vroč.
- Ventilatorja med delovanjem ni priporočljivo premikati, razen v nujnih primerih. V tem primeru obvezno nosite rokavice, da se zaščitite pred opeklinami ali poškodbami zaradi vrtečih se rezil.
- Ko je ventilator vklopljen, se prepričajte, da v bližini ni ničesar, kar bi lahko motilo njegovo delovanje.
- Poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci stran od ventilatorja in kamina.
- Začetna temperatura 50°C. Ventilator se bo vrtel hitreje, ko temperatura naraste, in upočasni, ko temperatura pade. Podnožje ventilatorja se ohladi, ko temperatura kamina pade.
- Ventilatorja ne postavljajte pred ali blizu dimnika.
- Optimalne delovne temperature so samo okvirne. Lahko se razlikujejo glede na okolje, saj so bili testirani v nadzorovanih laboratorijskih pogojih.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Ventilator kamina med normalnim delovanjem ne zahteva posebnega vzdrževanja, po potrebi ga obrišite s čisto vlažno krpo. Ne potaplajte ga v vodo ali kakršne koli čistilne raztopine. Izven sezone ventilator varno hranite v originalni embalaži.

Informacije za potrošnike o ravnanju z rabljeno električno in elektronsko opremo:

Odpadne električne in elektronske opreme ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Takšno opremo je treba zbirati selektivno, kot kaže priložena oznaka – prečrtan zabojnik za odpadke na kolesih. Neupoštevanje zgornjega pravila in nepravilno odlaganje rabljene opreme lahko predstavlja nevarnost za naravno okolje in zdravje ljudi zaradi prisotnosti nevarnih komponent v opremi, kot so: električna napeljava, plastika, stikala itd. nad nevarnostjo, morajo te komponente zbrati in ustrezno obdelati specializirana podjetja. Samostojno razstavljanje rabljene opreme je nesprejemljivo. Gospodinjstva imajo pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem odpadne opreme. To dosežemo predvsem z aktivnim sodelovanjem v sistemu zbiranja odpadne opreme.



Watermarkly

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!
Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä
tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten
tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Materiaali: hallitseva materiaali: alumiini, muut: ruostumaton teräs
- Käyttöalue: 60°C - 345°C
- mitat (pituus/leveys/korkeus): 10,5/7,5/24 cm
- Jännite: 0,15-2V
- Virta: 0,2-0,4A
- Teho: 0,75-1 W

OMINAISUUDET:

5-lapainen takkapuhallin saa virtaa vain takan tai uunin lämmöstä - se ei vaadi sähköliitäntää, se toimii termosähköisen elementin ansiosta - se tuottaa toimintaansa tarvittavan energian. Tuote saa lämmön jakautumaan erittäin nopeasti huoneessa, jolloin huone lämpenee erittäin nopeasti. Mitä enemmän lämpöä on alustassa, sitä suurempi on tuulettimen nopeus. Siinä on erityinen kahva kantamista varten, kun se on kuuma. Tämä eliminoi palovammojen riskin ja mahdollistaa turvallisen liikkumisen. Tuuletin voidaan sijoittaa mihin tahansa suuntaan. Voit sijoittaa sen minne haluat jakaa lämmön mahdollisimman nopeasti. Puhallin käynnistyy 60°C:n lämpötilassa ja toimii maksimilämpötilaan 345°C asti. Kylmempinä päivinä se ei ainoastaan tarjoa lisälämmönlähdettä, vaan myös vähentää puun kulutusta, mikä edistää säästöjä.

Takkatuulettimen käyttö / Tuulettimen rakentaminen.

1. Pidä kiinni määrätystä kohdasta (kahvasta). Varmista, että se nousee ylös ennen kuin asetat sen tulisijalle.
2. Lämpösähköinen moduuli
3. Tuulettimet
4. Säätö

VAROITUS: pohja on kuuma käytön aikana, ÄLÄ KOSKE!!!

VAROITUS:

- Optimaalinen käyttölämpötila on 80-250°C (176-482°F), ÄLÄ YLITÄ YLI 350°C (662°F) LÄMPÖTILAA.
- On suositeltavaa käyttää keittiölämpömittaria lämpötilan seuraamiseen, jotta vältetään ylikuumenemisen aiheuttamista komponenteista.
- Älä koskaan aseta tuuletinta suojaamattomalle pinnalle, jos tuulettimen alusta on vielä kuuma.
- Tuulettimen siirtämistä käytön aikana ei suositella, ellei hätätilanteessa. Käytä tässä tilanteessa käsineitä suojautuaksesi palovammolta tai loukkaantumiselta pyöriä terien takia.
- Kun tuuletin on päällä, varmista, että lähellä ei ole mitään, mikä voisi häiritä sen toimintaa.
- Varmista, että lapset ja lemmikkieläimet ovat poissa tuulettimen ja takan läheltä.
- Aloituslämpötila 50°C. Tuuletin pyörii nopeammin lämpötilan noustessa ja hidastuu, kun lämpötila laskee. Tuulettimen pohja jäähtyy, kun tulisijan lämpötila laskee.
- Älä sijoita tuuletinta savupiipun eteen tai lähelle.
- Optimaaliset käyttölämpötilat ovat vain suuntaa antavia. Ne voivat vaihdella ympäristön mukaan, koska ne on testattu valvotuissa laboratorio-olosuhteissa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Takkapuhallin ei vaadi normaalissa käytössä erityistä huoltoa, pyyhi se tarvittaessa puhtaalla, kostealla liinalla. Älä upota veteen tai muihin puhdistusaineisiin. Säilytä tuuletin turvallisesti alkuperäispakkauksessaan sesongin ulkopuolella.

Tietoa kuluttajille käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelystä:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Tällaiset laitteet tulee kerätä valikoivasti, kuten oheisesta merkinnästä osoittaa - ylivuotava pyörillä varustettu jättesäiliö. Yllä olevan säännön noudattamatta jättäminen ja käytettyjen laitteiden virheellinen hävittäminen voi muodostaa uhan luonnolle ja ihmisten terveydelle, koska laitteissa on vaarallisia osia, kuten: sähköjohdot, muovi, kytkimet jne. Nämä komponentit tulee poistaa ja käsitellä asianmukaisesti. Käytettyjen laitteiden purkamista itse ei hyväksytä. Kotitalouksilla on tärkeä rooli uudelleenkäytön ja hyödyntämisen edistämiseksi, mukaan lukien jätelaitteiden kierrätys. Tämä tapahtuu erityisesti osallistumalla aktiivisesti jätteiden keräysjärjestelmään.

